

Grzegorz A. Lewański

Sprawozdanie ze stażu zagranicznego w Londynie (European Young Lawyers' Scheme 1996)

Palestra 40/11-12(467-468), 140-141

1996

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

■ Sprawozdanie ze stażu zagranicznego w Londynie (European Young Lawyers' Scheme 1996)

W okresie od stycznia do lipca 1996 r. odbywałem w Londynie staż zagraniczny pod nazwą *European Young Lawyers' Scheme*. Powyższy staż, posiadający ponad 30-letnią tradycję, organizowany jest przez British Council przy współpracy College of Law w Londynie i w Edynburgu. Uczestnikami stażu są młodzi adwokaci oraz aplikanci z krajów członkowskich Unii Europejskiej. Od niedawna także z niektórych krajów Europy Środkowo-Wschodniej, m.in. z Litwy i Węgier (Polska została włączona do programu w 1996 r.) Kandydaci wybierani są w drodze dwustopniowej selekcji przeprowadzonej przez British Council. Wymagana jest biegła znajomość języka angielskiego, wiek w granicach od 25 do 35 lat. Poprzednie doświadczenia związane z zagadnieniami prawa angielskiego mogą korzystnie wpłynąć na ocenę ubiegającego się kandydata. Rozmowy kwalifikacyjne przed kilkusobową komisją odbywają się jesienią.

Staż podzielony jest na dwa kursy, z których jeden odbywa się w Londynie, a drugi w Edynburgu. Kurs organizowany w Londynie jest z reguły liczniejszy, uczestniczy w nim bowiem około 20 osób, natomiast w Edynburgu bierze udział około 10 osób. Programy obu kursów są, poza pewnymi szczegółami, zbliżone. Kurs składa się z trzech części; w pierwszej odbywają się zajęcia w College'u, w drugiej praktyka w firmie prawniczej, w trzeciej praktyka w kancelarii adwokackiej. Ponadto w ramach stażu organizowanych jest wiele spotkań, wyjazdów oraz konferencji.

Zajęcia prowadzone są intensywnie, codziennie od 10.00 do 17.00 w okresie pierwszych trzech miesięcy i wymagają od uczestnika systematycznego przygotowywania się do poszczególnych wykładów lub ćwiczeń.

Plan zajęć składa się z wykładów i ćwiczeń i podzielony jest w ogólnych założeniach na cztery działy. W pierwszym okresie odbywają się zajęcia na temat angielskiego systemu prawnego i prawa konstytucyjnego. Następnie prowadzone są zajęcia na temat prawa o kontraktach, prawa o czynach niedozwolonych, prawa o nieruchomościach i stosunkach fiducjarnych. Następny dział poświęcony jest

problematyce gospodarczej, gdzie przedstawiane są m.in. przedmioty takie jak: prawo spółek, prawo upadłościowe, usługi finansowe, prawo pracy, prawo własności intelektualnej, prawo ochrony konsumenta, prawo konkurencji. Ostatnia część kursu przeznaczona jest na postępowanie cywilne.

Po egzaminach kończących teoretyczną część kursu, uczestnicy odbywają trzymiesięczną praktykę w firmie prawniczej, a następnie dwutygodniową praktykę w kancelarii adwokackiej. Podczas odbywania praktyki uczestnicy zobowiązani są ponadto do złożenia pisemnej pracy na wybrany temat związany z problematyką angielskiego prawa handlowego.

W trakcie odbywania stażu uczestniczyłem w zajęciach organizowanych przez College of Law w Londynie zakończonych pomyślnie trzema pisemnymi egzaminami z *common law*, prawa o czynach niedozwolonych i prawa o kontraktach, prawa handlowego oraz postępowania cywilnego. Następnie po zdaniu egzaminów odbyłem trzymiesięczną praktykę w jednej z firm prawniczych w londyńskim City, tj. w Richards Buttler, a następnie praktykowałem przez dwa tygodnie w kancelarii adwokackiej I Essex Court Temple. W trakcie obu praktyk brałem udział w sesjach sądu, uczestniczyłem w postępowaniach arbitrażowych, a także pomagałem w opracowywaniu projektów opinii prawnych z zakresu prawa angielskiego i prawa polskiego. Podczas stażu brałem udział w tygodniowym seminarium organizowanym w Belfaście na temat systemu prawnego Północnej Irlandii. Ponadto byłem delegatem na tygodniową konferencję organizowaną dla przedstawicieli rządowych państw z całego świata w Oksfordzie przy współpracy British Council oraz „Financial Times” na temat budowania powiązań przed powiększeniem Unii Europejskiej.

Staż ma na celu wyjaśnienie podstawowych konstrukcji systemu angielskiego *common law* poprzez porównanie z głównymi europejskimi systemami prawa cywilnego oraz z prawem wspólnotowym. Staż daje możliwość gruntownego zrozumienia zasad prawa angielskiego oraz podstawowych zasad prawa wspólnotowego. Jednocześnie uczestnicy mogą poznać główne dziedziny prawa handlowego i związanej z nim praktyki. Ponadto organizatorzy zapewniają możliwość rozwijania umiejętności praktycznych, takich jak np. prowadzenie negocjacji, projektowanie umów, wyszukiwanie źródeł prawa itp. Jednocześnie staż ma na celu rozwijanie i utrzymywanie kontaktów towarzyskich i zawodowych pomiędzy prawnikami z różnych krajów Europy. Organizatorom należy się wysokie uznanie za pomysłowość, opiekę nad uczestnikami oraz za rzetelne przygotowanie organizacyjne.

Grzegorz A. Lewański